



Normet Oy
Ahmolantie 6
FI-74510 IISALMI, FINLAND
Tel: +358 (0) 17 823 241
Fax: +358 (0) 17 823 606
info@normet.com,
www.normet.com

Scamec 2000 Breaker

Self-propelled unit for breaking /
Самоходная машина для дробления

TI 100150284
DRW
Date/Дата 31.01.2020
Page/Страница 1 / 5
APPR

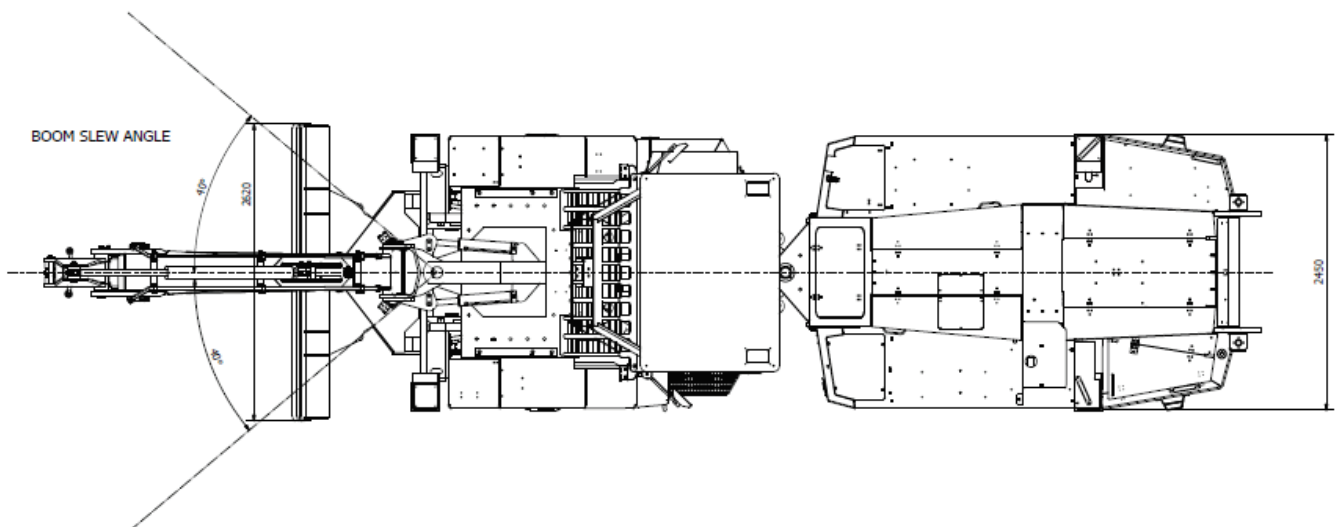
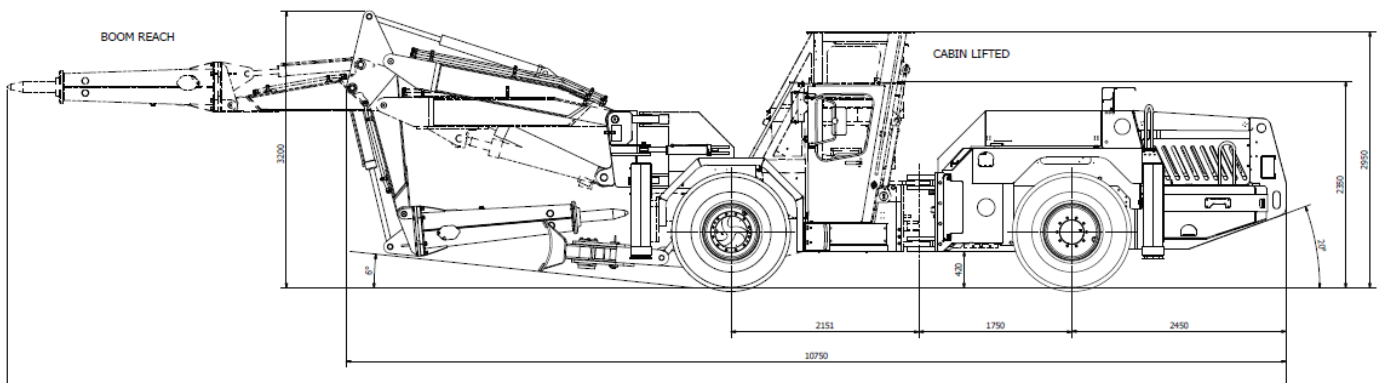



PURPOSE / НАЗНАЧЕНИЕ

Scamec 2000 Breaker is a self-propelled unit for mechanized breaking in underground mining and tunneling.

Самоходная машина Scamec 2000 Breaker предназначена для механизированного дробления кусков горной массы в горных выработках и туннелях.

DIMENSIONS / ГАБАРИТЫ



| | | |
|---|---|--|
|  <p>Normet Oy Ahmolantie 6 FI-74510 IISALMI, FINLAND Tel: +358 (0) 17 823 241 Fax: +358 (0) 17 823 606 info@normet.com, www.normet.com</p> | Scamec 2000 Breaker | TI 100150284 DRW Date/Дата 31.01.2020 Page/Страница 2 / 5 APPR |
| | Self-propelled unit for breaking / Самоходная машина для дробления | |

| | | | |
|------------------------|-----------|------------------------------|------------|
| Length | 10 750 mm | Длина | 10 750 мм. |
| Width | 2 620 mm | Ширина (по ширине отвала) | 2 620 мм. |
| Height | 2 400 mm | Высота | 2 400 мм. |
| Wheel base | 3 900 mm | Колесная база | 3 900 мм. |
| Ground clearance | 420 mm | Клиренс | 420 мм. |
| Turning Radius (outer) | 7 000 mm | Радиус поворота (внешний) | 7 000 мм. |
| Turning Radius (inner) | 4 000 mm | Радиус поворота (внутренний) | 4 000 мм. |
| Operating weight | 23 500 kg | Эксплуатационная масса | 23 500 кг. |

BREAKING BOOM / СТРЕЛА ДЛЯ ДРОБЛЕНИЯ

| | | | |
|----------------------------|---------|----------------------|---------|
| Model: S440 | | Модель: S440 | |
| Boom slew | +/- 40° | Угол поворота стрелы | +/- 40° |
| Hydraulic hammer BR 2166 E | | Гидромолот BR2166 E | |

ENGINE / ДВИГАТЕЛЬ

| | | | |
|--|----------------|--|--------------------|
| Deutz TCD 2012 L6 | 155 kW | Deutz TCD 2012 L6 | 155 кВт |
| In-line 6-cylinder liquid cooled turbocharged diesel engine. | 210 hp | Рядный 6-цилиндровый турбодизель жидкостного охлаждения. | 210 л/с |
| The engine is approved for mines. | at 2300 rpm | Двигатель имеет допуск для шахт. | при 2300 об/мин |

PERFORMANCE CURVE / ТЯГОВО-СКОРОСТНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | | | |
|----------------------|---------|-----------------------------|---------|
| 1 st gear max. | 5 km/h | 1 передача | 5 км/ч |
| 2 nd gear | 10 km/h | 2 передача | 10 км/ч |
| 3 rd gear | 18 km/h | 3 передача | 18 км/ч |
| Max. tractive effort | 164 kN | Максимальное тяговое усилие | 164 кН |

| | | | |
|--|----------------|--|--------------------|
| MB OM 906 LA | 170 kW | *MB OM 906 LA | 170 кВт |
| In-line 6-cylinder liquid cooled turbocharged diesel engine. | 231 hp | Рядный 6-цилиндровый турбодизель жидкостного охлаждения. | 231 л/с |
| The engine is approved for mines. | at 2200 rpm | Двигатель имеет допуск для шахт. | при 2200 об/мин |

PERFORMANCE CURVE / ТЯГОВО-СКОРОСТНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ


| | | | |
|----------------------|---------|-----------------------------|---------|
| 1 st gear max. | 5 km/h | 1 передача | 5 км/ч |
| 2 nd gear | 10 km/h | 2 передача | 10 км/ч |
| 3 rd gear | 19 km/h | 3 передача | 19 км/ч |
| Max. tractive effort | 172 kN | Максимальное тяговое усилие | 172 кН |

EXHAUST SYSTEM / ВЫХЛОПНАЯ СИСТЕМА

| | |
|---|--|
| Catalytic exhaust gas purifier and muffler | Каталитический нейтрализатор выхлопных газов и глушитель |
| Particle filter for Mercedes-Benz OM 906 LA | *Сажевый фильтр для Mercedes-Benz OM 906 LA |

TRANSMISSION / ТРАНСМИССИЯ

| | |
|--|---|
| Dana 32 000 series power shift with pump drive group | Гидромеханическая КПП Dana серии 32 000 с приводом гидронасосов |
| 3 speeds forward and reverse | 3 скорости вперед и назад |
| 4-wheel drive | Полный привод на все колеса |

| | | |
|---|---|--|
|  <p>Normet Oy Ahmolantie 6 FI-74510 IISALMI, FINLAND Tel: +358 (0) 17 823 241 Fax: +358 (0) 17 823 606 info@normet.com, www.normet.com</p> | <h2>Scamec 2000 Breaker</h2> | TI 100150284 DRW Date/Дата 31.01.2020 Page/Страница 3 / 5 APPR |
| | Self-propelled unit for breaking / Самоходная машина для дробления | |

| AXLES / МОСТЫ | | | |
|---------------------------------------|--------|---|--------|
| Dana 113 with planetary hub reduction | | Dana 113 с планетарными колесными редукторами | |
| The front axle is fixed | | Передний мост фиксирован | |
| Rear axle oscillation | +/- 7° | Задний мост качающийся | +/- 7° |

| BRAKES / ТОРМОЗА | |
|--|--|
| Service brake: hydraulically powered dual-circuit oil immersed multidisc brakes in both axles. | Рабочий тормоз: гидравлическая двухконтурная тормозная система закрытой конструкции, на обоих мостах многодисковые тормоза в масляной ванне. |
| Safety/Parking brake: spring applied hydraulically released fail-safe -type brake. | Предохранительный / стояночный тормоз: обратного действия, нормально заторможен пружинами, гидравлическое отключение |


| TYRES / ШИНЫ | |
|------------------|---|
| 14.00 - 24 PR 28 | Одинарные, пневматические, 14.00 - 24 PR 28 |

| STEERING / РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ | | | |
|--|---------|---|---------|
| Hydraulic frame steering Orbitrol type | | Гидравлическое рулевое управление шарнирно - сочлененной рамой, тип Орбитроль | |
| Frame articulation: | +/- 40° | Угол поворота рамного шарнира | +/- 40° |

| HYDRAULIC SYSTEM / ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА | | | |
|---|-----------|--|-------------|
| Variable displacement pump system (steering and boom) | 190 bar | Аксиально-поршневые насосы с переменной производительностью (рулевое управление и стрела) | 190 бар |
| | 155 l/min | | 155 л/мин |
| | 2200 pm | | 2200 об/мин |
| Hydraulic oil tank capacity | 240 L | Объем масляного бака | 240 л. |
| Return oil filtration | 10 µm | Фильтрация масла на обратной линии | 10 мкм |
| Indication of level, filtration and temperature | | Индикация уровня, фильтрации и температуры | |
| <i>*Electro-hydraulic power pack / Электропривод гидросистемы (опция)</i> | | | |
| Electric motor 55 kW, voltage (with the possibility of switching) 440 / 660 V, 50 Hz. | | Электродвигатель 55 кВт, напряжение сети (с возможностью переключения) 440 / 660 V, 50 Гц. | |
| Cable and hydraulically operated cable reel | 100 m | Кабель на катушке с гидроприводом | 100 м. |

| FUEL TANK / ТОПЛИВНЫЙ БАК | | | |
|---------------------------|-------|-------|--------|
| Capacity | 140 L | Объем | 140 л. |

| ELECTRICAL SYSTEM / ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА | | | |
|---|------------|--|------------|
| Exposed components are min IP 54 standard | | Наружные детали имеют уровень защиты не ниже IP 54 | |
| System voltage | ±24 V | Напряжение сети | ±24 В |
| Battery | 2 × 115 Ah | Аккумуляторная батарея | 2 × 115 Ач |
| Alternator | 100 A | Генератор | 100 А |
| LED driving lights | 4 pcs | Ходовые светодиодные фары | 4 шт. |
| LED work lights | 6 pcs | Светодиодные фары рабочего света | 6 шт. |
| Side reversing LED lights | 2 pcs | Светодиодные фары заднего хода | 2 шт. |
| Rotating beacon; amber | 1 pc | Желтый проблесковый маячок | 1 шт. |


| | | |
|---|---|--|
|  <p>Normet Oy Ahmolantie 6 FI-74510 IISALMI, FINLAND Tel: +358 (0) 17 823 241 Fax: +358 (0) 17 823 606 info@normet.com, www.normet.com</p> | <h2>Scamec 2000 Breaker</h2> | TI 100150284 DRW Date/Дата 31.01.2020 Page/Страница 4 / 5 APPR |
| | <p>Self-propelled unit for breaking / Самоходная машина для дробления</p> | |

| | |
|--|--|
| Lights and horn of rear moving | Звуковая и световая сигнализации заднего хода |
| LED side lights; amber | Желтые светодиодные габаритные огни |
| LED parking, brake, turn indicators and indicator lights | Светодиодные стояночные огни, стоп-сигналы, указатели поворота и сигналы индикации |
| Wire harness (self-extinguishing) with tinned wires and watertight conduits | Самозатухающие жгуты электропроводки в несгораемой и водонепроницаемой оболочке |
| Reversing camera | *Камера заднего вида |
| DVR system (1 ÷ 4 camera) | *Система видеорегистрации (1 ÷ 4 видеокамеры) |
| WLAN connection | *Передача данных по беспроводной системе WLAN |
| ±24 V plug in cabin for customer equipment | *Выход ±24 V в кабине для систем заказчика |
| Equipment for monitoring the presence of methane with an uninterruptible power supply. | *Аппаратура контроля содержания метана с источником бесперебойного питания. |

| DRIVER'S COMPARTMENT / КАБИНА | |
|--|--|
| Enclosed 1-man cabin with glass, ROPS/FOPS, provides noise level < 75 dB | Закрытая остекленная 1 - местная кабина, соответствует стандартам FOPS/ROPS, обеспечивает уровень шума < 75 дБ |
| Driver's seat with cushioning | Водительское сиденье с амортизацией |
| Seats with retractable lap seat belts | Сиденья оборудованы убирающимися поясными ремнями безопасности |
| CAN Cockpit, Master Gauge: - meters; e.g. speed, RPM, operating hours; - fluid levels, temperatures, pressures, alarms, faults | Система CAN Cockpit отображает: - скорость, число оборотов в минуту, моточасы; - уровни жидкостей, температуру, давление, аварийные сигналы, коды неисправностей |
| Two rear-view mirrors | Два зеркала заднего вида |
| Marking of controls in Russian | Маркировка органов управления на русском языке |
| CD/Radio system | *CD/ радиосистема |
| Cabin heating | *Обогрев кабины |
| Air conditioning | *Кондиционирование воздуха |
| Windshield wiper and washer | *Стеклоочиститель с омывателем стекла |
| Protection of the windshield | *Защита лобового стекла |
| Closed box for documentation inside the cabin | *Закрытый ящик для документации внутри кабины |
| Space for self-rescuers | *Место для размещения шахтного спасателя |
| Stationary metal box designed for medicine chest and repair tools | *Стационарный металлический ящик для размещения аптечки и набора инструмента |

| GREASING SYSTEM / СИСТЕМА СМАЗКИ | |
|---|---|
| Centralized grease fittings for the carrier | Ручная централизованная система смазки для шасси |
| Ramlube lubrication system for hammer | *Система смазки Ramlube для гидромолота |
| Automatic lubrication system (Lincoln) for carrier and lifter | *Автоматическая система смазки Lincoln для шасси и стрелы |

| FIRE SUPPRESSION SYSTEM / СИСТЕМА ПОЖАРОТУШЕНИЯ | |
|--|-----------------------------------|
| Tempus: Manually actuated | Tempus: активируется вручную |
| Ansul: Manually actuated | Ansul: активируется вручную |
| Ansul: Automatically actuated | Ansul: активируется автоматически |

| | | |
|---|---|--|
|  Normet Oy Ahmolantie 6 FI-74510 IISALMI, FINLAND Tel: +358 (0) 17 823 241 Fax: +358 (0) 17 823 606 info@normet.com, www.normet.com | Scamec 2000 Breaker | TI 100150284 DRW Date/Дата 31.01.2020 Page/Страница 5 / 5 APPR |
| | Self-propelled unit for breaking / Самоходная машина для дробления | |

| OTHER / ДРУГОЕ ОБОРУДОВАНИЕ | | | |
|---|-------|--|--------|
| 12 kg handheld fire extinguisher | 1 pcs | Ручной огнетушитель весом 12 кг. | 1 шт. |
| Standard symbol labels | | Стандартные таблички с обозначениями | |
| Articulated joint locking pin to protect frame from folding during transportation of the vehicle | | Блокирующий палец на сочленении рамы для предотвращения складывания машины при транспортировке | |
| Operator's tool kit | | Набор инструмента оператора | |
| Wheel chocks with brackets | 2 pcs | Противооткатные упоры с кронштейнами | 2 шт. |
| Emergency warning triangle | 2 pcs | Знак аварийной остановки | 2 шт. |
| Operation manual | 2 pcs | Инструкции по эксплуатации и ТО | 2 экз. |
| Spare parts catalogues | 2 pcs | Каталог на запасные части | 2 экз. |
| CD and PDF form | 2 pcs | Документация формате PDF на CD | 2 шт. |
| Spare wheel | 1 pc | Запасное колесо в сборе | 1 шт. |
| Spare wheel with rack | 1 pc | Запасное колесо в сборе на стойке | 1 шт. |
| Support legs: 4 pcs for scaling with hammer | | Выдвижные гидравлические опоры - 4 шт. | |
| Turbo timer (engine shutdown delay relay system) for cooling the engine and turbocharger, equipped with quick shutdown button | | *Турботаймер (система задержки выключения двигателя) для охлаждения двигателя и турбокомпрессора, оснащенный кнопкой быстрого выключения | |
| Reflector tape around the machine | | Светоотражающая лента по контуру машины | |

*- Опции